



A.N.E.P.
Consejo de Educación Técnico Profesional
(Universidad del Trabajo del Uruguay)

	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
TIPO DE CURSO:	Formación Profesional Básica	
PLAN:	2007	
ORIENTACIÓN:		
OPCIÓN:		
AÑO:	TRAYECTOS I	
MÓDULO:	Módulo 1 al 6	
ÁREA DE ASIGNATURA:		
ASIGNATURA:	Idioma Español	
ESPACIO CURRICULAR:	N/C	

DURACION DEL CURSO:	
TOTAL DE HORAS /CURSO:	
DISTRIB. DE HS /SEMANALES:	

FECHA DE PRESENTACIÓN:	
FECHA DE APROBACIÓN:	
RESOLUCIÓN CETP:	

**FPB PLAN 2007
PROGRAMA
IDIOMA ESPAÑOL**

TRAYECTOS I
Módulo 1 al 6

Formación Profesional Básica
Asignatura Idioma Español

Se considera relevante realizar las siguientes precisiones:

- A. Abordar el estudio del Idioma Español enmarcado en un Proyecto de Lengua en el ámbito Institucional.***
- B. Atender el fortalecimiento de la enseñanza y del aprendizaje de la Lengua desde este nivel I, proyectándose a la continuidad educativa en una visión de sistema.***
- C. Apuntar -en este nivel I- a profundizar los aspectos básicos de la lengua en uso potenciando la apropiación de las herramientas que le permitan al estudiante continuar su alfabetización.***

I) Fundamentación

I.1) HORAS ESPAÑOL

En atención a lo mencionado en principio, respecto a comprender la lengua como un sistema, se visualiza en este nivel un abordaje de base con un fuerte componente de aplicación de estrategias para el desarrollo de la oralidad, de la lectura y de la escritura.

Esta consideración se basa en las graves carencias que presentan los alumnos de este nivel como constan en los documentos elaborados por las distintas comisiones.

Se atiende el lenguaje desde la concepción del manejo de la lengua estándar que posibilita al ciudadano comunicarse y comprender el manejo de un

código aceptado socialmente, más allá del conocimiento de las variantes lingüísticas propias de diversos ámbitos: familiares, laborales, generacionales, regionales.

La incorporación de un léxico variado y significado por los contextos de uso hará que el estudiante enriquezca su acervo lingüístico ayudándolo a participar plenamente como ciudadano.

La visión de un **trabajo integrado** tiene como objetivo formar a la persona en todas sus dimensiones como ser social y surge de la necesidad del ser humano de relacionar los saberes para que efectivamente resulten significativos; para ello es relevante considerar la terminología relacionada con cada orientación profesional para que la conceptualización de conocimientos sea efectiva.

La incorporación del Área de la lengua genera dos enfoques: uno integrado al taller – de forma **transversal**- y otro, a través de una hora específica, en la que se hará metalenguaje. Esto habilitará al educando a adquirir un soporte vinculador y articulador que le permita apropiarse de conocimientos, así como también de conocimientos específicos del sistema de lengua. La tarea de los docentes no se reduce a la transmisión especializada de saberes, sino que apunta a desarrollar las capacidades humanas, esto requiere un esfuerzo importante de coordinación, diálogo, trabajo en equipo y ayuda mutua. Esto constituye la integración entre las asignaturas que forman el currículum.

Por lo tanto esta integración comprenderá dos vías:

I.2) HORAS INTEGRADAS

I.2.a) ESPAÑOL CON TALLER – es necesario integrarlos porque solo el componente profesional no es suficiente; el perfil de un trabajador requiere además la comprensión, incorporación y desarrollo de una serie de saberes asociados a otros campos del conocimiento. Esto permitirá incorporar el lenguaje técnico específico, apropiarse del léxico correspondiente y valorizar el lenguaje como instrumento. Para ello es necesario - desde el inicio de la formación profesional – plantear propuestas que hagan posible el

“saber” (teórico y práctico); al “saber ser” (aspectos personales como autoestima responsabilidad, integridad, honradez, competencias sociales, políticas, éticas) y al “saber hacer” (capacidad de movilizar recursos para la resolución de problemas).

I.2.b) ESPAÑOL CON INFORMÁTICA apuesta a la formación de un estudiante que sepa utilizar de manera crítica las nuevas tecnologías de forma que constituya una experiencia educativa integrada. El estudiante, entonces, tendrá acceso a diferentes códigos que le permitirán tomar contacto con estructuras lingüísticas, advertir sus semejanzas en la adquisición de conocimientos y como medio de comunicación, observar sus particularidades y conceptualizar el lenguaje.

De esta manera Idioma Español, en un **abordaje transversal**, interactúa con otras áreas y colabora en los procesos de enseñanza y de aprendizaje.

I.3 Perfil de egreso

El egresado de la Educación Profesional Básica a lo largo de su formación deberá adquirir una cultura general e integral y una serie de capacidades comunes a todas las orientaciones que le permitan:

- Participar en la sociedad democrática como un ciudadano con competencias y habilidades para la vida desde un rol pro-activo, creativo y responsable.
- Comprender la importancia de la ciencia, la tecnología y la técnica en nuestra sociedad actual y futura y su relación con el mundo del trabajo.
- Elegir su continuidad educativa en niveles superiores, desde una visión y experiencia propia, vinculada a su contexto, local y/o regional.
- Realizar las operaciones básicas de su campo ocupacional con eficiencia y responsabilidad.
- Seguir las pautas recomendadas para la ejecución de procedimientos y operaciones.

- Observar, detectar y comunicar aquellas situaciones anómalas que no están bajo su dominio de resolución.
- Registrar e interpretar información básica en los sistemas de registro usuales en su área laboral.
- Aplicar las normas de seguridad recomendadas para su entorno de trabajo y las tareas que realiza.
- Desarrollar hábitos adecuados de desempeño laboral, tanto en forma individual, como en equipo.

El estudio del Idioma Español permitirá que el joven egresado de Formación Profesional Básica cuente con las herramientas indispensables para continuar sus estudios de forma eficiente. El conocimiento del código lingüístico y el uso adecuado a las diversas intervenciones hace que el ser humano se sienta libre, seguro de sí mismo, consciente de su responsabilidad como persona y ciudadano.

III) Objetivos

III.1. Generales

1. Propiciar el conocimiento así como el reconocimiento de la capacidad que posee una persona de adquirir saberes por su inherente facultad lingüística.
2. Posibilitar que el alumno logre un manejo solvente de la lengua que le permita manejarse con adecuación, propiedad y eficacia en distintas situaciones comunicativas.
3. Desarrollar en el alumno la capacidad de utilizar el lenguaje como instrumento que facilite los procesos de análisis, razonamiento, síntesis y conceptualización que le permita su crecimiento personal, social, laboral y académico.
4. Despertar el interés y la conciencia del trabajo como valor en sí mismo, inherente a la persona, que se dignifica y libera.

III.2. Específicos

III.2.1. Módulo I y II

- a- Entender los códigos como convenciones necesarias para la convivencia.
- b- Favorecer a los alumnos el desarrollo de la capacidad de escuchar, así como de verbalizar su pensamiento de acuerdo al propósito de la comunicación.

III.2.2. Módulo III y IV

- a- Apropiarse de las marcas de la enunciación del texto para manejarse con adecuación y propiedad en un contexto determinado.
- b- Propiciar la adquisición del léxico necesario, adecuado y específico, que facilite en el alumno su participación responsable en distintas situaciones comunicativas.

III.2.3. Módulo V y VI

- a- Adquirir las técnicas de planificación para la elaboración de proyectos.
- b- Lograr instrumentar de manera efectiva las decisiones mediante el uso de recursos humanos y no humanos, con el fin de que le permitan obtener determinados productos y resultados.
- c- Sistematizar criterios que ayuden a evaluar lo realizado.

Sin detrimento de los señalados anteriormente para los distintos módulos, se recomienda incorporar también los siguientes objetivos:

- a- Integrar al léxico, la terminología propia de cada taller, propiciando la adquisición de definiciones y conceptos.
- b- Favorecer en los alumnos el desarrollo de la competencia como lectores y productores capaces de desempeñarse con solvencia y dominio de la expresividad, propiciando con esto la comprensión del texto.
- c- Ser capaces de desarrollar conciencia ortográfica.

TRAYECTO I

MÓDULO I

OBJETO DE ESTUDIO

EJES CONCEPTUALES

LOGROS

Centro de interés al que se deberá atender aportando los conocimientos específicos en una visión integradora.

HORA IDIOMA ESPAÑOL

Carga horaria: 16 horas

- Comunicación (Pragmática).
- Situación comunicativa.
- Diversos códigos.
- Signo lingüístico.

HORA INTEGRADA

TALLER

Carga horaria: 16 horas

- El libro como herramienta de aprendizaje.
- Aproximación al texto técnico,
- Manejo de vocabulario técnico.
- Reflexión sobre el texto como unidad de sentido que permite la comunicación.
- Lectura y comprensión de estos textos.
- Comprensión y conceptualización de los temas leídos.
- Producción de secuencias discursivas.

- Intercambia mensajes adecuándose al entorno y al propósito de la enunciación.
- Recurre a los diversos códigos que confluyen en el acto comunicativo.
- Reconoce los diversos códigos como convenciones necesarias para la convivencia.
- Reconoce la facultad que posee: el lenguaje.
- Hace un buen manejo del uso del lenguaje.
- Reconoce y se expresa conforme al propósito de la enunciación.
- Escucha diversas opiniones y propuestas.

		<ul style="list-style-type: none">• Reflexión ortográfica a partir del error. <p><u>INFORMÁTICA</u></p> <p>Carga horaria: 16 horas</p> <ul style="list-style-type: none">• Reconocimiento de diversos códigos como convenciones sociales.• Elaboración de Glosario.• Organización espacial del texto para la presentación adecuada de los trabajos.	<ul style="list-style-type: none">• Acepta e integra nuevos aportes.• Localiza un tema concreto.• Refleja en sus escritos la reflexión ortográfica.
--	--	--	---

TRAYECTO I

MÓDULO II

OBJETO DE ESTUDIO

EJES CONCEPTUALES

LOGROS

Centro de interés al que se deberá atender aportando los conocimientos específicos en una visión integradora.

HORA IDIOMA ESPAÑOL

Carga horaria: 16 horas

- Funciones del lenguaje.
- Actos de habla.

HORA INTEGRADA

TALLER

Carga horaria: 16 horas

- El libro como herramienta de aprendizaje.
- Aproximación al texto técnico.
- Manejo de vocabulario técnico.
- Reflexión sobre el texto como unidad de sentido que permite la comunicación.
- Lectura y comprensión de estos textos.
- Comprensión y conceptualización de los temas leídos.

- Reconoce el propósito de comunicación del texto.
- Adecua el discurso a la situación comunicativa.
- Se responsabiliza de sus dichos reconociendo el efecto que causa en el interlocutor.
- Expresa con propiedad los mensajes, en consideración a la intención.

		<ul style="list-style-type: none">• Producción de secuencias discursivas.• Reflexión ortográfica a partir del error. <p><u>INFORMÁTICA</u></p> <p>Carga horaria: 16 horas</p> <ul style="list-style-type: none">• Reconocimiento de diversos códigos como convenciones sociales.• Elaboración de Glosario• Organización espacial del texto para la presentación adecuada de los trabajos.	
--	--	---	--

TRAYECTO I

MÓDULO III

OBJETO DE ESTUDIO

EJES CONCEPTUALES

LOGROS

Centro de interés al que se deberá atender aportando los conocimientos específicos en una visión integradora.

HORA IDIOMA ESPAÑOL

Carga horaria: 32 horas

- Variedades lingüísticas.
- Niveles de lengua.
- Introducción al concepto de Texto.

HORA INTEGRADA

TALLER

Carga horaria: 16 horas

- El libro como herramienta de aprendizaje.
- Aproximación al texto técnico.
- Manejo de vocabulario técnico.
- Reflexión sobre el texto como unidad de sentido que permite la comunicación.
- Lectura y comprensión de estos textos.
- Comprensión y conceptualización de los temas leídos.
- Producción de secuencias discursivas.
- Reconocimiento de diversos códigos como convenciones sociales.
- Elaboración de Glosario.
- Organización espacial del texto para la presentación adecuada de los trabajos.
- Reflexión ortográfica a partir del error.

- Reconoce la riqueza del lenguaje en sus diversas variantes.
- Se apropia de las posibilidades de adecuación del discurso en consecuencia de los diversos niveles de lengua.
- Reflexiona y se apropia del Texto como unidad de comunicación.

TRAYECTO I

MÓDULO IV

OBJETO DE ESTUDIO

EJES CONCEPTUALES

LOGROS

Centro de interés al que se deberá atender aportando los conocimientos específicos en una visión integradora.

HORA IDIOMA ESPAÑOL

Carga horaria: 32 horas

- El texto (coherencia, cohesión, autonomía, adecuación).
- La secuencia textual (enfatar en lo expositivo y argumentativo).

HORA INTEGRADA

TALLER

Carga horaria: 16 horas

- El libro como herramienta de aprendizaje.
- Aproximación al texto técnico.
- Manejo de vocabulario técnico.
- Reflexión sobre el texto como unidad de sentido que permite la comunicación.
- Lectura y comprensión de estos textos.
- Comprensión y conceptualización de los temas leídos.
- Producción de secuencias discursivas.
- Reflexión ortográfica a partir del error.

Logros

- Trabaja, se ejercita y emplea con acierto los enlaces cohesivos.
- Produce diversas secuencias discursivas.
- Usa de forma adecuada las secuencias expositivas.
- Se apropia de las categorías de la exposición.
- Presenta de forma responsable un planteo y defiende con argumentos fundamentados.
- Argumenta en pro de sus propuestas y contra-argumenta.

TRAYECTO I

MÓDULO V

OBJETO DE ESTUDIO

EJES CONCEPTUALES

LOGROS

Centro de interés al que se deberá atender aportando los conocimientos específicos en una visión integradora.

HORA IDIOMA ESPAÑOL

Carga horaria: 32 horas

- Variedades lingüísticas
- Niveles de lengua
- Introducción al concepto de Texto

HORA INTEGRADA TALLER

Carga horaria: 16 horas

- El libro como herramienta de aprendizaje.
- Aproximación al texto técnico.
- Manejo de vocabulario técnico.
- Reflexión sobre el texto como unidad de sentido que permite la comunicación.
- Lectura y comprensión de estos textos.
- Comprensión y conceptualización de los temas leídos.
- Producción de secuencias discursivas.
- Reflexión ortográfica a partir del error.

- Reconoce la riqueza del lenguaje en sus diversas variantes.
- Se apropia de las posibilidades de adecuación del discurso en consecuencia de los diversos niveles de lengua.
- Reflexiona y se apropia del Texto como unidad de comunicación.

TRAYECTO I

MÓDULO VI

OBJETO DE ESTUDIO

EJES CONCEPTUALES

LOGROS

Centro de interés al que se deberá atender aportando los conocimientos específicos en una visión integradora.

HORA IDIOMA ESPAÑOL

Carga horaria: 32 horas

- Planificación y desarrollo del Proyecto.
- Producción del texto del Proyecto

HORA INTEGRADA

TALLER

Carga horaria: 16 horas

- Aplicación del lenguaje técnico y científico.
- Uso de las macrorreglas.

- Define objetivos y establece metas.
- Presenta y expone con propiedad los temas.
- Controla, evalúa su trabajo y se autoevalúa.
- Indaga para la recopilación de material que servirá de soporte a sus trabajos.
- Organiza e interpreta los materiales.
- Reflexiona sobre informaciones, opiniones, propuestas y acciones.
- Aplica las macrorreglas: selecciona, suprime, generaliza y construye

IV) Propuesta metodológica

IV.1. La lectura y la escritura

Para resolver con éxito el proceso educativo debe necesariamente accederse al conocimiento a través de la lectura; los estudiantes deben apropiarse de los contenidos conceptuales que se expresan en los diversos textos. La necesidad de acceder al conocimiento hace que el texto en el ámbito académico sea el natural.

Las prácticas de lectura de textos, en el entendido de obras de diversos temas editados en libros, no son comunes. En general, los estudiantes han leído textos fragmentados, fotocopiados que no hacen a las prácticas de un buen lector, que impiden la recreación del texto en un contexto determinado.

La lectura permite ir en un discurrir desde lo interno hacia lo externo y viceversa, asociando ideas, creando redes conceptuales que enriquecen la comprensión. Esta visión es necesaria y pertinente en la abstracción de conceptos en el nivel al que hacemos referencia. La lectura, por tanto, en este ámbito cumple con una finalidad, dar cuenta de lo que se ha leído para demostrar que se ha adquirido un saber.

La finalidad de la lectura cumple un rol clave en la Institución pues conlleva a la escritura. Los textos son los disparadores de la comprensión de diversos temas que en el ámbito académico se materializan en los escritos de los estudiantes que serán evaluados de acuerdo a sus producciones.

Las dificultades se presentan cuando los estudiantes no pueden responder a las exigencias del curso, no comprenden las consignas, no saben responder a un informe de lectura, carecen de los conocimientos previos supuestos para interpretar los textos y plasmar en una producción personal los requerimientos del docente. Este es el obstáculo principal dado que el éxito de sus escritos académicos condiciona la aprobación de los cursos.

Convertirse en un escritor hábil de producciones académicas supone un conocimiento de reglas gramaticales y normas ortográficas, de pautas genéricas y un control en el propio proceso de escritura.

La escritura es un proceso de planificación, creación, revisión continua, que da como resultado un producto que es de lectura diferida en el tiempo. Esta característica -lectura diferida- hace que el escritor deba tener presente al destinatario de su producción, deba tener en cuenta un interlocutor que no está presente para adecuar el discurso a la interpretación de aquel. Del control reflexivo de la producción depende la eficacia de la comunicación.

Por tanto, ante estas breves reflexiones sobre la importancia de la lectura y la escritura, de aprender, aprehender y ejercitar el proceso de la lectura de diversos textos y apropiarse de las habilidades necesarias para la producción de textos académicos se plantea la necesidad de resolver estas instancias en un espacio que conciba las prácticas de lectura y escritura como eje del trabajo, acompañadas permanentemente por la reflexión metalingüística necesaria para la resolución positiva del desempeño de los estudiantes.

Podría decirse que la metodología de enseñanza de la lengua contempla tres secuencias que deben ser recursivas, hacer vivir el idioma, reflexionar sobre él y conceptualizarlo para que los estudiantes aprendan viviéndolo, reflexionando y conceptualizándolo.

Estas secuencias didácticas y dinámicas deben concebirse como un saber hacer, que se construye, se significa y ressignifica en la práctica permanente.

IV.2. Materiales curriculares

El trabajo de clase debe motivar al alumno a que realice un asiento cuidadoso, no sólo de la exposición del docente sino también de la de sus compañeros, lo que le permitirá complementar –tanto en taller como en lengua- su material de estudio. Todo este registro, más las propias producciones del alumno, conformarán una única **Carpeta de Trabajo** que se irá completando a lo largo de todo el Trayecto.

IV.3. Horas integradas

La metodología de trabajo desde este espacio es eminentemente práctica, se ha de desarrollar en un taller. No cualquier actividad pedagógica es un taller. Esta palabra se ha utilizado en forma indiscriminada sin tener en cuenta su verdadero significado. Para Ander-Egg, en el ámbito pedagógico la palabra taller tiene el mismo alcance que en el lenguaje corriente: “Taller es una palabra que sirve para indicar un lugar donde se trabaja, se elabora y se transforma algo para ser utilizado. Es un aprender haciendo en grupo.”

Es una metodología participativa, una pedagogía de la pregunta, contrapuesta a la pedagogía de la respuesta propia de la educación tradicional. Es un entrenamiento que tiende al trabajo integrado, donde se retoma y genera un área conjunta y se diluyen las asignaturas.

La planificación conjunta entre los docentes es de vital importancia para que los estudiantes perciban coherencia en las propuestas, que estas no aparezcan disociadas sino que funcionen como una unidad.

Las reflexiones metalingüísticas son los instrumentos técnicos para el logro de los objetivos. Se abordarán cuando sean necesarias, de forma recursiva, graduando la complejidad y evaluándolas permanentemente en las producciones de los estudiantes tanto orales como escritas.

IV.4. Horas Idioma Español

Una de las modalidades del trabajo docente será expositiva, esta contribuirá a la formación de los alumnos en cuanto a la presentación de temas de estudio. El método “de cátedra” fomentará en ellos la observación de los procedimientos utilizados por el docente. Esto despertará el interés por estas técnicas y los motivará a incorporarlas a sus propias presentaciones. Otra, será el intercambio dialógico, inherente a la tarea didáctica, que propiciará los cuestionamientos necesarios para la apropiación de los diversos saberes.

Los temas que plantee el docente deben ser disparadores para que el alumno indague acerca de los mismos y sea capaz de exponerlos, haciendo uso de los materiales auxiliares que obtenga para hacer eficaz la exposición. Asimismo es importante que sepa utilizar cuadros, esquemas, organizadores textuales para argumentar y explicar sus presentaciones.

Desde este espacio debe insistirse en que el alumno investigue y reflexione, ya que ambas cosas lo van a orientar en la realización del proyecto, que es el que lo aproxima más al trabajo real.

IV.5. Trabajo en Proyecto

La metodología de Proyectos es una estrategia de trabajo que permite integrar conocimientos de distintas disciplinas. Eventualmente se relacionará con alguna de ellas; pero, necesariamente lo hará con el lenguaje, ya que el proyecto exige una formulación verbalizada escrita además de las instancias orales. En estas los participantes deberán exponer sus puntos de vista, persuadir a sus compañeros y a sus docentes del problema planteado, abordado en su estudio y las ventajas de sus propuestas.

Teniendo en cuenta lo antes expresado se podrá inferir que una de las bondades más importantes de esta metodología radica en que desarrolla o permite desarrollar, un espectro muy amplio de competencias.

El proyecto implica un texto escrito que persigue una finalidad comunicativa, por lo que se considera que esta asignatura debe orientar hacia las producciones, promoviendo el desarrollo de sus competencias específicas.

El educando debe descubrir en la didáctica de la comunicación escrita:

- ◆ que el trabajo por proyectos lo pone en situaciones de comunicación que favorecen el hallazgo de la funcionalidad de los escritos.
- ◆ que los enfrenta a situaciones de aprendizaje que aceleran la toma de conciencia y facilitan el dominio de las capacidades necesarias para llevar a cabo en las actividades de escritura.

La producción escrita de un proyecto es un trabajo complejo que requiere la participación del grupo en una elaboración progresiva del texto. Este trabajo favorece el proceso de metacognición pues requiere de una constante redacción, revisión y reescritura hasta lograr el producto final: Texto-Proyecto. Tanto en la formulación del mismo como en su desarrollo se requiere de la interacción oral de todos los actores: profesor y alumnos.

Es evidente el interés que este trabajo tiene para la motivación de la escritura y para la movilización de conocimientos y habilidades diversas. Petitjean¹ destaca las siguientes ventajas:

a) Desde el punto de vista del texto que se producirá:

- ✓ Se inserta en una situación real de comunicación.
- ✓ Favorece la utilización de estructuras lingüísticas complejas.

b) Desde el punto de vista de las situaciones de enseñanza –aprendizaje:

- ✓ La enseñanza es activa.
- ✓ Propende a la interacción entre alumnos y profesor y de los alumnos entre sí.
- ✓ Los ejercicios específicos contribuyen a facilitar la resolución de una tarea global.
- ✓ Los alumnos deben resolver un problema real.

c) Desde el punto de vista del desarrollo cognitivo:

- ✓ Exige la verbalización, por lo tanto, la utilización de un metalenguaje, lo que favorece el conocimiento consciente del proceso de escritura.
- ✓ Permite diversificar las tareas para focalizar el trabajo en el subproceso o en la operación más necesaria en un momento determinado.

El trabajo en proyecto se configura como *secuencia didáctica* en la que se articulan tanto las actividades de producción global, como las de enseñanza y aprendizaje de contenidos específicos.

Weiss y Wysocki distinguen en su libro “Dirección de proyectos: las cinco fases de su desarrollo” que son: definir, planear, organizar, controlar y concluir. El profesor de Idioma Español en este nivel

¹ Petitjean 1981, 1985, 1986. Artículos citados por Anna Camps en su trabajo “Hacia un modelo de enseñanza de la composición escrita” en el libro “Didáctica de la Lengua y de la Literatura”.

debe orientar al estudiante en la consecución de las fases, recordar que el alumno debe involucrarse en el estudio de los temas propuestos.

En la primera fase acompaña la búsqueda de la determinación del tema, la identificación de las metas y la formulación de objetivos.

En la segunda, colabora en la identificación y secuenciación de actividades del trabajo en proyecto.

En la tercera, orienta en la búsqueda del material.

En las dos últimas fases, los aspectos lingüísticos brindan las herramientas necesarias para hacer operativa la producción del texto- proyecto. Este, en su producción, pasa por diferentes etapas:

IV.5.a. Planificación o preparación

Es el momento en que el alumno formula el tema y explicita los objetivos formulados como criterios que guiarán la producción. Las actividades -lecturas, búsqueda de información, ejercicios, fichas temáticas y bibliográficas, análisis de datos, estudio de casos, otras- son muy variadas. El objetivo de estas, es ofrecer modelos de estrategias de planificación para que más adelante los alumnos sean capaces de realizarlas de forma autónoma.

IV.5.b. Textualización o producción

Es aquella en que los alumnos escriben el texto. Puede tener características muy diferentes según el tema, la intención del emisor, la situación comunicativa, de acuerdo a los objetivos propuestos. Este trabajo puede ser breve o extenso y puede realizarse de forma individual o grupal. Durante esta tarea los alumnos utilizan el material relevado en la fase anterior. La interacción oral con los compañeros y sobre todo con el profesor es el instrumento imprescindible para aprender a seguir procesos adecuados de producción escrita.

IV.5.c. Revisión o evaluación

Esta etapa está orientada a la lectura, reflexión y reescritura –si correspondiera- del texto para constatar si se han logrado los objetivos y metas planteados. Por lo tanto, permite la autoevaluación formativa del estudiante y la evaluación formativa y sumativa por parte del docente.

El docente debe ser proactivo, conquistar su lugar desde lo profesional y lo personal, lograr la valoración de los estudiantes, ser un guía y brindar seguridad.

V) EVALUACIÓN

La Evaluación Formativa cobra fundamental importancia. Con respecto a esta dice Álvarez Méndez: “La evaluación formativa, que se sirve de la información que recoge del aprovechamiento de los alumnos, está llamada a desempeñar funciones esencialmente de orientación y de ayuda para la actuación en el aula ofreciendo datos e interpretaciones significativas que permitan entender y valorar los procesos seguidos por los participantes, como proceso cualitativo y explicativo que es y ofreciendo al profesorado unos indicadores de la evolución de los sucesivos niveles de aprendizajes de sus alumnos, con la consiguiente posibilidad de aplicar mecanismos correctores de las insuficiencias advertidas.”

V.1. Evaluación modular

Cada módulo deberá tener una evaluación que puede ser resuelta de diferentes formas. Una propuesta es la resolución de casos, donde un tema de los trabajados en taller puede ser considerado en el área de lengua. El mismo será evaluado a partir de la producción de un trabajo escrito, sobre el cual se deberá exponer y argumentar en forma oral. En consideración a la integración de áreas que se propone, esta instancia se llevará a cabo en presencia de todos los docentes que integran el módulo. El alumno deberá presentar, en forma obligatoria la **Carpeta de Trabajo** que acredite su pasaje por el módulo.

V.2. Evaluación del Trayecto

En los dos últimos módulos de cualquiera de los Trayectos la evaluación se llevará a cabo por Proyectos.

A partir de la corrección de los borradores o avances de estos, el profesor de Idioma Español descubrirá las dificultades concretas de los estudiantes. Esto le permitirá planificar nuevas instancias de aprendizaje y revisar sus prácticas pedagógicas.

La evaluación del desempeño del joven en la búsqueda de la información, en la selección del material, en la elaboración y producción final del texto será registrada mediante expresiones de valor, y al finalizar el curso se emitirá un juicio que refleje la actuación del estudiante. Se considera importante esta forma de evaluar más allá de las calificaciones que deban considerarse por el Reglamento de Evaluación y Pasaje de Grado, dado que permite al estudiante reflexionar sobre su proceso de aprendizaje en el desarrollo de las cuatro macrohabilidades lingüísticas: hablar, escuchar, leer y escribir. Considerando las habilidades mencionadas, el Proyecto contará con una instancia de evaluación oral, donde el alumno -al igual que en el modular- deberá exponer y argumentar su trabajo.

En el momento de la evaluación final se deberá presentar, en forma obligatoria, la Carpeta de Trabajo que revele su pasaje por todo el trayecto.

VI) BIBLIOGRAFÍA

- ALARCOS LLORACH, Emilio. **Gramática de la lengua española**. Madrid, Espasa Calpe, 1995.
- ÁLVAREZ MÉNDEZ, JUAN MANUEL. **Didáctica de la lengua materna**. Ed. AKAL- Universitaria. Madrid, España 1987.
- ANDER-EGG EZEQUIEL. **El taller, una alternativa para la renovación pedagógica**. Editorial Magisterio del Río de la Plata. Colección Respuestas Educativas. 1991.
- ANDER-EGG EZEQUIEL-AGUILAR IDÁÑEZ, MARÍA JOSÉ. **Cómo elaborar un proyecto**. Argentina. Editorial Lumen/Hvmanitas. Edición 14ª-1996.
- BASSOLS, Margarita y Anna Torrent. **Modelos Textuales. Teoría y práctica**. Barcelona, Octaedro, 1997.
- BEAU FLY JONES y otros. **Estrategias para enseñar a aprender**. Buenos Aires, Aique.
- BERNÁNDEZ, Enrique. **Introducción a la lingüística del texto**. Madrid, Espasa- Calpe, 1982.
- BERTUCCELLI, Marcella. **Qué es la pragmática**.
- BOSQUE MUÑOZ, Ignacio y otros. **Lengua Castellana y Literatura. Bachillerato 1ero. Y Bachillerato 2do**. Madrid, Akal, 2000.
- CASSANY, Daniel. **La cocina de la escritura**. Barcelona, Anagrama, 1995.
- CASSANY, Daniel. **Describir el escribir**. Barcelona, Paidós, 1991.
- CASSANY, Daniel. **Reparar la escritura**. Barcelona, Aula, 1995.
- CONDE MARÍN, MABEL Y MEDINA, ALEJANDRA. **Evaluación auténtica de los Aprendizajes**. Ed. Andrés Bello. Santiago de Chile, 2000.
- DE GREGORIO, María Isabel y Rebola, María Cristina. **Coherencia y cohesión en el texto**. Ed. Plus Ultra, Serie Comunicación mixta.
- ECO, UMBERTO. **Cómo se hace una tesis. Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura**. Barcelona. Editorial Gedisa. 1998.
- LEPRE, CARMEN. **Gramática y Ortografía**. Ed. Santillana S. A., 2006.
- MARÍN, Marta. **Lingüística y enseñanza de la lengua**. Buenos Aires, Aique, 1999.
- NOGUEIRA, Silvia. **Manual de lectura y escritura universitarias. Prácticas de taller**. Buenos Aires. Biblos. 2003.
- PEDRETTI, Alma y otros. **Estudios de ortografía**. Universidad de la República, Montevideo, 2003.
- ROSENBLAT, Louise M. **El modelo transaccional**. Universidad de New York, 1996.
- SOLÉ Y GALLART, Isabel. **Estrategias de lectura**. Barcelona, Grao, 1992.
- VAN DIJK, Teun. **La ciencia del texto**. Barcelona, Paidós, 1983.
- TOLCHINSKY, LILIANA. **Aprendizaje del lenguaje escrito**. Ed. Anthropos. España, 1993.
- WEISS, JOSEPH Y WY SOCKI, ROBERT. **Dirección de proyectos: Las cinco fases de su desarrollo**. Editorial Addison-Wesley Iberoamericana. 1994.

Material de divulgación de la Facultad de Psicología y de Ciencias de la Educación. Universidad de Ginebra 2000:

- Aprender en la Escuela a través de Proyectos: ¿Por qué? ¿Cómo? Perrenoud, Philippe.

Material de divulgación de "Experiencia Piloto", 1996:

- Discutir para comprender*. Dona Álvermann, Deborah Guillón y David O'Brien.
- Didáctica del lenguaje y la comunicación. Coherencia y cohesión*. María Isabel de Gregorio, María Cristina Rébola.
- Los operadores pragmáticos y el acto de lenguaje*. María Isabel de Gregorio y Mabel de Rosetti.
- *La pragmática*. Mabel M. De Rosetti, María isabel de Gregorio, Esther de Martínez.

Material de divulgación, curso sobre el valor académico de la evaluación, Montevideo, 1998.

- La evaluación de escolares andaluces en el área de lengua y literatura*. Álvarez Méndez, Juan Manuel.
- La enseñanza de la redacción desde el punto de vista didáctico*. Álvarez Méndez, Juan Manuel.

DOCENTES QUE TRABAJARON EN LA ELABORACIÓN DEL PROGRAMA, BAJO LA SUPERVISIÓN DE LA INSPECTORA DE IDIOMA ESPAÑOL, Profa. GÓMEZ INDARTE, Ana Laura:

- Profa. GÓMEZ INDARTE, Ana Laura.
- Profa. CROSI CAPURRO, Ma. de las Mercedes
- Profa. CURBELO SALVO, Alicia Raquel
- Profa. SANTESTEVAN LEITES, Ma. Alicia